

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
43-е заседание,
состоявшееся
в среду,
21 ноября 1990 года,
в 10 ч. 30 м.,
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 43-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н РАНА (Непал)

СОДЕРЖАНИЕ

Вопрос об Антарктике: общие прения, рассмотрение и принятие решений по проектам резолюций (продолжение)

Программа работы

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2 750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

90-63264 (1PV)301

Distr. GENERAL
A/C.1/45/PV.43
11 December 1990
RUSSIAN

Заседание открывается в 11 ч. 00 м.

ПУНКТ 67 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ВОПРОС ОБ АНТАРКТИКЕ: ОБЩИЕ ОБСУЖДЕНИЕ, РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ И ПРИНЯТИЕ ПО НИМ РЕШЕНИЙ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Возможно, представители помнят, что в соответствии с программой работы Комитет должен завершить рассмотрение пункта 67 повестки дня сегодня утром. Однако ряд делегаций сообщили мне, что все еще продолжают интенсивные консультации по проектам резолюций А/С.1/45/L.63/Rev.1 и А/С.1/45/L.64. Кроме того, потребуется время для того, чтобы рассмотреть любые возможные последствия для бюджета по программам и устные заявления секретариата, касающиеся проекта резолюции А/С.1/45/L.63/Rev.1. Учитывая такое развитие событий, я предлагаю, чтобы сегодня утром мы завершили общие прения – у нас осталось лишь три фамилии в списке ораторов – и в понедельник приняли решение по двум проектам резолюций.

Если Комитет не возражает, решение принимается.

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Первым на сегодняшнем утреннем заседании выступает представитель Кении.

Г-н АМБЕИ-ЛИГАБО (Кения) (говорит по-английски): Регион Антарктики, который раскинулся более чем на 5 млн. кв. миль вокруг Южного полюса, после космического пространства является наиболее изолированным регионом и последним не исследованным человечеством рубежом. В нем содержится около 70 процентов мировых запасов пресной воды, и он занимает 10 процентов поверхности Земли. Земля проглядывает лишь там, где сквозь лед пробилась пики горных хребтов, достигающие высоты 15. тыс. футов. Вследствие своего особого расположения в полярном регионе, сосредоточения там большей части ледовой массы и огромной протяженности морей, окружающих его, этот континент оказывает значительное влияние на атмосферу, океаны и биологические условия всего земного шара.

(Г-н Амбеи-Лигабо, Кения)

Ввиду ценности этого региона для научных исследований и сотрудничества, а особенно ввиду его расположения и особенностей экосистемы, как уже упоминалось ранее, он настолько важен для всего сообщества наций, что поистине несправедливо оставлять управление им в руках исключительного клуба небольшого числа богатых государств. Как можно объяснить и понять такой парадокс, когда, с одной стороны, провозглашено прекращение "холодной войны" и начало новой эры сотрудничества в области международных отношений, и, с другой стороны, нам говорят, что Организация Объединенных Наций не имеет никакого отношения к региону Антарктики?

Известно, что с 1983 года Кения обращалась к этому вопросу и ставила под сомнение круг обязательств в соответствии с Договором об Антарктике 1959 года. Мы признаем, что этот Договор, помимо прочего, запрещает любые меры военного характера и предусматривает запрет на ядерные испытания, какими бы они ни были по характеру, так же как и захоронение там радиоактивных отходов. Это придает этому региону существенно важный статус демилитаризованной зоны.

Однако у моей делегации есть серьезные сомнения, во-первых, в связи с тем правилом, что возможность вести научные исследования в Антарктике строго обуславливается присоединением к этому Договору; во-вторых, с наличием недемократического процесса принятия решений по вопросам, имеющим отношение к Антарктике; в-третьих, с отказом консультативных сторон Договора вести переговоры относительно универсального механизма, который позволил бы всем государствам пользоваться благами, получаемыми от Антарктики как сейчас, так и в будущем; и наконец, в-четвертых, с полным игнорированием резолюций Организации Объединенных Наций, призывающих консультативные стороны Договора об Антарктике приглашать Генерального секретаря Организации Объединенных Наций для участия в своих мероприятиях.

Учитывая то, что нынешний Договор страдает такими серьезными недостатками, моя делегация не считает, что интересам всего человечества послужит такое положение, при котором управление этим регионом будет исключительным правом небольшого числа богатых государств. Поэтому Кения твердо убеждена, что управление Антарктикой должно стать универсальным, поскольку этот регион действительно является общим

(Г-н Амбеи-Лигабо, Кения)

достоянием человечества. Нынешние исключительные и дискриминационные правила, которые отдают будущее Антарктики и, следовательно, мирового сообщества в руки 25 консультативных сторон Договора об Антарктике, являются неприемлемым и противоречат идеалам и принципам Устава Организации Объединенных Наций.

Серьезность последствий деятельности человека, а также разлива нефти в Антарктике нельзя переоценить. Там значительно увеличилось число научных станций. В 1983 году там было 34 станции, а в настоящее время – более 57 станций, которые принадлежат 20 государствам. Многие из этих станций лишь дублируют исследования. Единственный способ прекратить дальнейшую установку таких станций некоторыми государствами, которые стремятся к обладанию статусом страны, принимающей решения, в соответствии с Договором заключается в том, чтобы создать международную научную станцию, которая помогла бы избежать дублирования в проведении научных исследований, и установить научные приоритеты. В этом случае дублирование материально-технического обеспечения и инфраструктур, необходимых для установления национальных научных станций, окажется ненужным.

Другой вопрос, касающийся постоянного запрета на разведку и добычу полезных ископаемых в Антарктике и прилегающих районах, представляет собой значительный интерес для моей делегации. В соответствии с этим мы искренне приветствовали тот факт, что в мае 1989 года Австралия, к которой затем присоединились Франция и Новая Зеландия и которую поддержали Италия и Бельгия, выступила против Конвенции по регулированию освоения минеральных ресурсов Антарктики путем принятия внутреннего законодательства.

Мы также хотели бы с удовлетворением отметить, что международное сообщество все больше осознает опасность ухудшения окружающей среды в Антарктике и его пагубного влияния на окружающую среду планеты. Заседание Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, проходившее в Найроби в августе 1990 года, придаю дополнительный импульс нашему

(Г-н Амбеи-Лигабо, Кения)

призыву к сохранению Антарктики в качестве природного заповедника и всемирного парка. Мы надеемся, что этот позитивный подход к вопросу прекращения деградации окружающей среды Антарктики будет активно продолжен в рамках предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, которая состоится в Бразилии в 1992 году.

В Европе происходят беспрецедентные политические изменения, о которых всего лишь несколько лет назад никто не мог даже подумать и которые поистине трудно было себе вообразить. Учитывая эти перемены, Кения искренне надеется, что те немногие страны, которые узурпировали власть и исключительные права на антарктический регион, благодаря международному давлению и давлению в своих странах, прислушаются в скором времени к голосу разума и посчитаются с реальным положением в мире.

19 июля 1990 года г-н Кертис Болен, помощник госсекретаря по вопросам океанов, международным экологическим и научным проблемам, в своем выступлении в подкомитете по правам человека и международным организациям Комитета по иностранным делам палаты представителей конгресса Соединенных Штатов заявил:

"Вашингтонская администрация знает о повышенном беспокойстве, связанном с потенциальным воздействием добычи полезных ископаемых на окружающую среду Антарктики. Мы ведем консультации с другими странами с целью найти решение, которое смогло бы восстановить консенсус по этому вопросу среди всех заинтересованных сторон".

(Г-н Амбеи-Лигабо, Кения)

Хотя мы высоко ценим тот факт, что озабоченность сообщества наций наконец услышана самой сильной администрацией мира, Кения не разделяет взгляд или вывод, что восстановление уже нарушенного консенсуса среди сторон Договора об Антарктике является решением проблемы ухудшения окружающей среды в Антарктике.

Кения считает, что решение проблем окружающей среды в Антарктике может быть найдено через всеобъемлющую экологическую конвенцию по сохранению и защите Антарктики и ее экосистем и через создание природного заповедника или всемирного парка - все это в рамках Организации Объединенных Наций.

Еще один вопрос, который очень беспокоит мою делегацию, - это вопрос Южной Африки. Устои апартеида по-прежнему прочны, и поэтому как африканская делегация мы не можем оставаться равнодушными к продолжающемуся участию расистского режима Претории в заседаниях и в деятельности участников Договора об Антарктике.

Пришло время для сторон Договора об Антарктике, большинство из которых считают себя сторонниками и борцами за демократию и равенство, набраться политического мужества и пересмотреть членство Южной Африки вместо того, чтобы поддерживать апартеид, потворствуя участию расистского режима во встречах консультативных сторон Договора и их деятельности.

Г-н ЗАФАР-УЛЬ-ХАК (Пакистан) (говорит по-английски): Континент Антарктика занимает общую площадь в 14 млн. кв. км, примерно одну десятую часть поверхности земли в мире. Девяносто девять процентов этой территории покрыто толстым ледяным слоем. Его уникальность состоит в том, что это единственный континент, который не имеет коренного населения или постоянных поселенцев. Воды Южного океана находятся среди наиболее биологически продуктивных в мире и поддерживают одну из наиболее уникальных на земле специализированных экосистем с высоким уровнем адаптации.

Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на протяжении нескольких лет обсуждала вопрос Антарктики и подчеркивала жизненную важность этого континента. Эти дискуссии также подчеркнули обеспокоенность подавляющего большинства государств - членов Организации Объединенных Наций в связи с ее отстранением от участия в принятии решений, касающихся судьбы Антарктики, что, без сомнения, имеет прямое значение для судьбы нашей планеты.

Договор об Антарктике, подписанный в 1959 году небольшим количеством государств, поставил этот континент фактически под их контроль. Это неравноправная и дискриминационная практика, поскольку присоединение к Договору не дает права присоединяющимся государствам участвовать в принятии решений. Это прерогатива консультативных сторон, которые осуществляют полный контроль за приемом новых консультативных сторон Договора.

Цель Договора об Антарктике состоит в содействии осуществлению целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Поэтому трудно понять логику отказа консультативных сторон пригласить Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций на заседание участников Договора, несмотря на постоянные просьбы международного сообщества, которые были выражены в резолюциях, год за годом принимаемых Генеральной Ассамблеей.

Исключительный характер Договора очевиден из того факта, что документы заседаний его участников не публикуются; точный характер решений не известен странам, не участвующим в Договоре, и информация просачивается только в таких размерах, какие устанавливают консультативные стороны. Таким образом, есть основания полагать, что информация, утекающая или предоставляемая международному сообществу, видимо, фильтруется таким образом, как это соответствует требованиям государств, подписавших Договор.

Участники Договора вновь и вновь утверждают, что Договор действует отлично. Это правда, что он сдерживал территориальные притязания некоторых государств на Антарктику и этот континент использовался только в мирных целях.

Все это позитивные элементы. Однако это не означает и не может означать, что Договор, который является открытым, недискриминационным, равноправным и универсальным, не окажется в равной степени, если не более, эффективным.

Действительно, парадоксально, что в то время как Договор об Антарктике признает интерес всего человечества в Антарктике, участники Договора присвоили себе исключительное право решать, что является общим интересом человечества. Решения, принимаемые в общих интересах человечества, содержатся в строгом секрете от подавляющего большинства того же самого человечества.

Международное сообщество выразило глубокую обеспокоенность в связи с продолжающимся ухудшением окружающей среды. Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию должна быть созвана в 1992 году для обсуждения

этой огромной проблемы. Интерес и возрастающая обеспокоенность международного сообщества в связи с ухудшением окружающей среды в Антарктике и воздействие этого процесса на глобальную окружающую среду были проявлены на первой основной сессии подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, которая проходила в Найроби с 6 по 13 августа 1990 года.

Несмотря на это участники Договора об Антарктике, которые так обеспокоены судьбой глобальной окружающей среды и ее защитой, - и мы это ценим - отказываются распространять информацию или даже обсуждать экологические вопросы, связанные с Антарктикой. Эта позиция, без всякого сомнения, нанесет ущерб подготовке всеобъемлющего договора по решению проблем глобальной окружающей среды.

Принятие конвенции по регулированию освоения минеральных ресурсов Антарктики участниками Договора в июне 1988 года, несмотря на возражения и протесты подавляющего большинства государств мира, является еще одним примером того, что участники Договора не считают себя ответственными перед международным сообществом и что механизм принятия решений находится в руках меньшинства. Однако следует приветствовать тот факт, что после принятия этой конвенции некоторые консультативные стороны Договора об Антарктике, а именно: Австралия, Бельгия, Франция, Германия, Индия, Италия и Новая Зеландия, как нам известно, неоднократно пересматривали этот вопрос и решили не подписывать и не ратифицировать эту конвенцию.

Мы искренне надеемся, что с целью сохранения экосистемы Антарктики конвенция по минеральным ресурсам не вступит в силу. Мы считаем, что в интересах нашего общего будущего должна быть отменена конвенция по минеральным ресурсам и введен постоянный запрет на исследование, разведку и разработку полезных ископаемых.

Многие экологи и ученые считают, что Антарктика должна быть сохранена в качестве последнего континента, который еще не претерпел значительных изменений в результате человеческой деятельности. Некоторые участники Договора также поддержали призыв международного сообщества об объявлении Антарктики природным заповедником и всемирным парком. На наш взгляд, любая попытка разработки

(Зафар-Уль-Хак, Пакистан)

всеобъемлющей экологической конвенции об охране и сохранении антарктической окружающей среды и зависящих от нее и связанных с ней экосистем, а также создания природного заповедника и всемирного парка должны осуществляться путем переговоров с полным участием международного сообщества и должно делаться в контексте системы Организации Объединенных Наций, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию.

Антарктика - всеобщее достояние человечества. Защита и сохранение этого континента являются общей задачей всех. Любой режим защиты Антарктики должен пользоваться поддержкой международного сообщества, если мы хотим, чтобы он был успешным. Только открытый, равноправный, контролируемый и всеобщий договор может обеспечить эффективную защиту Антарктики и ее окружающей среды.

Создание в Антарктике станции под эгидой Организации Объединенных Наций с целью координации международного сотрудничества в научных исследованиях пойдет на пользу всему человечеству. В частности, это будет способствовать тому, что значение Антарктики для сохранения глобальной окружающей среды и экосистем будет всегда иметься в виду. Такая станция может также послужить в качестве системы раннего предупреждения о климатических изменениях и климатических катастрофах.

Достойно сожаления то, что расистский режим меньшинства Претории является не только консультативной стороной Договора, но и продолжает участвовать в заседаниях Консультативных сторон, несмотря на требования международного сообщества о том, что он должен быть исключен из участия в любых таких заседаниях.

В своей заключительной декларации девятая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран подтвердила, что Антарктика должна быть использована только в мирных целях в интересах всего человечества и должна быть доступна для всех стран мира. Она признала заинтересованность всего человечества в Антарктике в связи с проблемами сохранения международного мира, безопасности и окружающей среды, а также учитывая ее воздействие на глобальные климатические условия. Она подтвердила заинтересованность человечества в сохранении и защите окружающей среды Антарктики, а также зависящих и ассоциированных с ней экосистем от любой негативной человеческой деятельности. Она заявила, что международное сообщество имеет право получать информацию по всем аспектам деятельности в Антарктике и что Организация Объединенных Наций должна стать основным хранителем такой информации. Моя делегация поддерживает декларацию в целом и призывает стороны Договора об Антарктике сотрудничать с остальным международным сообществом в целях ее осуществления.

Договор об Антарктике был заключен в то время, когда значительное число государств, которые в настоящее время являются членами Организации Объединенных Наций, еще боролись за осуществление своих прав на самоопределение и независимость. С тех пор мир изменился. Следовательно, должен измениться и режим в Антарктике. Он должен стать законным на основе открытости, универсальности и справедливости и на основе нового подхода к Антарктике как к общему достоянию всего человечества, а не как к собственности какой-либо страны или отдельной личности, и как к региону, который должен использоваться исключительно в мирных целях. Делегация Пакистана будет и впредь стремиться к достижению этой цели в сотрудничестве с другими странами - членами Организации Объединенных Наций.

Я заканчиваю свое выступление выражением полной поддержки моей делегации проекта резолюции по этому вопросу. Он был внесен представителем Малайзии, и Пакистан является одним из его соавторов.

Г-н АДЖАНИ (Нигерия) (говорит по-английски): Нигерийская делегация хотела бы вновь присоединиться к другим представителям и фактически к значительному большинству членов международного сообщества, которые выразили озабоченность по вопросу об Антарктике, который является пунктом 67 повестки дня Комитета. Со времени проведения сессии 1983 года, когда некоторые государства, включая Нигерию, впервые поставили этот вопрос перед Организацией Объединенных Наций, международное сообщество намного острее стало осознавать нынешнюю деятельность в Антарктике, и его интерес к этой деятельности значительно возрос. Нас воодушевляет то, что настойчивые усилия всех заинтересованных сторон уже принесли плоды, и в результате государства - участники Договора об Антарктике, особенно голосующие члены, начали реагировать на глобальное общественное мнение в отношении их деятельности на этом южном первоизданном континенте.

Значительные изменения в международных отношениях, которые произошли за последний год, привели к возросшему интересу к вопросам, относящимся к взаимодействию между прочным глобальным миром, всеобщей безопасностью, экономическим развитием и здоровой окружающей средой. В мире девяностых годов

(Г-н Адекани, Нигерия)

заинтересованность в проблеме Антарктики может только возрастать, поскольку мир находится под сильным и благоприятным воздействием нахлынувшей волны демократизации, открытости и общественной ответственности. Антарктика, возможно, и не решит проблему народонаселения, однако ее морские и живые ресурсы, ее хрупкая экосистема и ее стратегическая ценность заслуживают не меньшего внимания всего человечества -- государств - членов Договора об Антарктике, а также любой страны.

Именно на этом фоне мы с сожалением узнаем из доклада Генерального секретаря об Антарктике, который содержится в документе A/45/459 о сохранении прежних правил исключительности, дискриминации и секретности в управлении Антарктикой, а также при проведении заседаний по проблемам континента и проводимой там деятельности. Двадцать пять консультативных сторон Договора об Антарктике принимают все основные решения, в то время как 14 неконсультативных членов оказываются лишь наблюдателями.

Как уже Нигерия неоднократно заявляла, мы считаем, что Договор об Антарктике 1959 года имеет принципиальные недостатки. Он остается на сей день наименее популярным из всех существующих ныне многосторонних договоров в области разоружения. После 31 года существования участниками Договора являются лишь 39 государств, причем единственное из них, расположенное на африканском континенте, -- это режим апартеида Южной Африки. Во-вторых, ограничение членства лишь теми странами, которые обладают достаточным научным и техническим потенциалом для организации научных экспедиций в Антарктике, является близорукой и дискриминационной нормой, противоречащей принципам и целям Организации Объединенных Наций, которые якобы Договор поддерживает. В-третьих, отсутствие признания роли самой Организации Объединенных Наций в делах такого важного необитаемого континента, который составляет приблизительно 10 процентов земного шара, заставляет нас усомниться в искренности намерений государств -- участников Договора. Нигерия, таким образом, считает невозможным поддержать Договор, само существование и практическая деятельность которого усиливает неравенство и несправедливость в отношениях между нациями.

(Г-н Адекани, Нигерия)

Мы обеспокоены тем, что Договор, который был задуман для осуществления лишь научных исследований в Антарктике, со временем постепенно превратился в инструмент, служащий коммерческим интересам немногих стран, принимая во внимание огромный экономический и другой потенциал этого континента. Мы считаем невозможным примириться с тем фактом, что, вместо того чтобы предотвращать международные конфликты, связанные с конкуренцией и территориальными притязаниями, Договор фактически узаконил такие притязания. Он узаконил права собственности на научные станции, базы и территории, которые занимают некоторые консультативные державы, и все это было сделано таким образом, который напоминает колониальные завоевания в прошлом. Для нас заявление в Договоре о безъядерном, демилитаризованном статусе Антарктики ничего не стоит, если стороны Договора об Антарктике закрывают глаза на свободный доступ южноафриканского режима апартеида к этому континенту с целью проведения ракетных испытаний, о чем недавно было отмечено в докладе Генерального секретаря от 29 октября 1990 года, содержащемся в документе А/45/571, относительно исследования потенциала Южной Африки в области баллистических ракет с ядерными боеголовками.

(Г-н Адекани, Нигерия)

Прямь следствием всего этого и других имеющих к этому отношение событий является то, что антарктический континент представляет собой отнюдь не то, что предполагалось в Договоре 1959 года. Во-первых, очевидны серьезные негативные последствия, выражающиеся в систематическом истощении скудных и хрупких живых и неживых ресурсов Антарктики в связи с расширением деятельности человека, вызванным привлекательными возможностями осуществления широкомасштабных экономических мероприятий и возможным наличием огромных месторождений полезных ископаемых, таких, как нефть, газ и редкие металлы.

Во-вторых, строительство научных станций, посадочных полос, туристических баз и других вспомогательных сооружений ведется на свободной от льда территории Антарктики, которая составляет всего два процента общей площади, которая уже и без того перегружена, со всеми вытекающими из этого негативными последствиями для хрупкой экологии континента. Что наиболее важно, вопрос о постоянном загрязнении окружающей среды, который замалчивался годами в результате физического расположения и отдаленности этого нетронутого континента, теперь находится в центре внимания международной общественности, поскольку мир начинает в полной мере осознавать все последствия загрязнения ухудшения окружающей среды. Сообщалось о случаях сброса токсических отходов станциями и судами, сжигания топлива и горючих отходов в открытых ямах, в результате чего загрязнители переносились по воздуху, а также о крупных утечках нефти с судов и из нефтехранилищ. Авария аргентинского танкера "Бахиа Параисо", в результате которой 250 тыс. галлонов нефти вылилось в море неподалеку от станции Палмер в феврале 1989 года, что вызвало загрязнение почти 15 километров антарктического побережья, является наиболее показательным примером. Этот случай не был в полной мере расследован, равно как не было до сих пор точно определено и его воздействие на окружающую среду в прилегающих водах, колонии пингвинов и запасы криля.

Будучи прибрежным государством и частью африканского континента, расположенной в южной части Атлантического океана в непосредственной близости от жизненно важной части Антарктики, Нигерия не может не испытывать озабоченности в связи с этими отрицательными тенденциями в Антарктике. Общеизвестно, что нарушение хрупкого

равновесия антарктической экосистемы в результате широкомасштабной деятельности человека, такой, например, как разработка полезных ископаемых, может вызвать понижение в Антарктике температуры льда и последующее повышение там уровня моря. Для девственного континента, на котором сосредоточено 90 процентов льда всего мира, такое повышение даже на несколько дюймов может вызвать резкое повышение уровня Мирового океана, что может привести к затоплению многих прибрежных поселений, особенно тех, которые находятся в непосредственной близости. С другой стороны, в связи с тем, что Антарктика играет жизненно важную роль в формировании глубоководных океанских течений и за пределами Антарктики, загрязнение омывающих ее океанов будет иметь далеко идущие последствия в районах, расположенных за несколько тысяч километров, которые будут сказываться и в расположенных севернее океанах, в том числе в Южной Атлантике. Вот почему мое правительство было вынуждено обратить внимание на эту серьезную озабоченность, которая прозвучала в выступлении нашего министра иностранных дел на открытии второй встречи Государств зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, состоявшейся в Абудже, Нигерия, с 25 по 29 июня 1990 года.

В этой связи он обратил внимание на необходимость защиты окружающей среды региона Южной Атлантики и призвал проявлять максимальную бдительность при обеспечении охраны морской среды этого региона от незаконных сбросов радиоактивных и других опасных отходов на дно наших морей и тем самым сохранить морскую природу и фауну, от которых зависят наши рыбные ресурсы. Далее в своем выступлении он заявил:

"В этой связи государства - участники Зоны должны проявлять больший интерес к тем тревожным изменениям, которые происходят сейчас на девственном континенте Антарктики, запасы полезных ископаемых которого уже привлекли к себе внимание международных кругов. Антарктика должна и впредь служить лишь в качестве глобальной научной лаборатории, а ее исследования должны ограничиваться мирными некоммерческими целями. Рост числа сообщений о крупных утечках нефти с судов и танкеров, бороздящих воды Антарктики, должен побудить нас

предпринять действия с тем, чтобы предостеречь международное сообщество о серьезных угрозах, связанных с загрязнением окружающей среды, также о последствиях такого загрязнения для южной части Атлантики, включая наше побережье".

В качестве первого шага в ответ на эти соображения моя делегация приветствует новые инициативы по введению юридически обязательного моратория на разработку запасов полезных ископаемых в Антарктике со стороны некоторых основных Консультативных сторон Договора об Антарктике, в том числе Франции, Австралии и Новой Зеландии. Мы также отмечаем соответствующую позитивную позицию, которую заняла общественность, парламенты и неправительственные организации в ряде стран, в том числе в Бельгии и Италии и, в самое последнее время, в Соединенных Штатах Америки.

Еще до того, как Конвенция по регулированию освоения минеральных ресурсов Антарктики была подписана в Веллингтоне, Новая Зеландия, в 1988 году, Нигерия выступала против попыток узаконить деградацию и нанесение ущерба экологии Антарктики. Таким образом, то, что Конвенция по регулированию освоения минеральных ресурсов Антарктики не пользуется сейчас поддержкой, представляет собой успех, хоть и ограниченный, для тех, кто первым выступил за проведение исключительно мирных научных исследований в Антарктике. Она представляет собой очередную уловку, направленную на то, чтобы увековечить недостатки Договора об Антарктике.

В связи с этим Нигерия призывает к введению универсального режима, который обеспечил бы защиту экологии Антарктики, установление эффективного контроля в области разведки и добычи минеральных ресурсов, а также устранил бы нынешнее соперничество за их коммерческое использование. Существующий Договор об Антарктике, хотя утверждается обратное, явно не способен выполнять эти задачи в долгосрочной перспективе. Он не может также отвечать законным устремлениям международного сообщества в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций. Такое положение, когда Консультативные стороны Договора об Антарктике постоянно проявляют враждебное отношение к просьбе стран, не являющихся его участниками, о проведении открытых и откровенных дискуссий по этому вопросу, а

также когда Консультативные стороны Договора об Антарктике предпочитают держать в полном секрете то, как они ведут свою деятельность на этом континенте, оказывающую влияние на мир, безопасность и развитие всех стран, как больших, так и малых, оставляет желать много лучшего.

В этом же плане отказ Консультативных сторон Договора об Антарктике пригласить Генерального секретаря или его представителя принять участие в нынешнем совещании в Сантьяго, Чили, которое открылось 19 ноября, что представляет собой полное пренебрежение к ранее принятым соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, также не способствует укреплению доверия.

Моя делегация твердо считает, что обзор действия Договора об Антарктике в 1991 году должен дать возможность устранить, наконец, эти серьезные недостатки таким образом, чтобы этот Договор продолжал пользоваться широкой поддержкой и впредь. В основе таких реформ лежит тот факт, что Антарктика должна служить и быть объявлена природным заповедником или всемирным парком, одинаково доступным для всех стран, а также лабораторией для получения научных знаний и проведения исследований. Все территориальные претензии должны быть оставлены навсегда. Вместо нынешнего Договора об Антарктике необходимо ввести новый правовой режим под эгидой Организации Объединенных Наций для обеспечения универсального членства и защиты интересов всех стран.

Вместе с тем, до установления такого режима следует способствовать осуществлению контроля за деятельностью в Антарктике со стороны Организации Объединенных Наций через Генерального секретаря. Моя делегация выражает надежду на то, что эти соображения будут рассмотрены самым серьезным образом и что Консультативные стороны Договора об Антарктике проявят позитивное отношение к обоим проектам резолюции по вопросу, находящемуся на рассмотрении Комитета, которые содержатся в документах А/С.1/45/L.63/Rev.1 и А/С.1/45/L.64 и которые моя делегация полностью одобряет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас я приглашаю выступить представителя Малайзии, который представит новый текст совместного проекта резолюции по вопросу об Антарктике.

Г-н РЕДЗУАН (Малайзия) (говорит по-английски): От имени моей страны, а также от Антигуа и Барбуды, Бангладеш, Бруней-Даруссалама, Коморских Островов, Ганы, Индонезии, Кении, Лесото, Мексики, Непала, Нигерии, Омана, Пакистана, Сент-Винсента и Гренадин, Сенегала, Шри-Ланки, Судана, Туниса, Уганды, Объединенной Республики Танзании, Замбии и Зимбабве я имею честь представить проект резолюции А/С.1/45/L.63/Rev.1, озаглавленный "Вопрос об Антарктике".

После того как в прошлом году состоялись дискуссии по этому вопросу, развитие событий, как никогда, подчеркивает необходимость принятия международных общих действий по защите Антарктики. В то же время существует явная связь между растущим осознанием и озабоченностью международного сообщества относительно необходимости защиты глобальной окружающей среды. В связи с тем что Антарктика занимает 10 процентов поверхности Земли и включает в себя 70 процентов мировых запасов пресной воды, мы разделяем общую ответственность по защите ее окружающей среды. Ввиду своего крайне важного значения для глобальной окружающей среды и экологии вопрос об Антарктике должен служить той долей совместной ответственности, которую следует на себя принять международному сообществу, что соответствует нынешним тенденциям в международных отношениях, когда разногласия времен "холодной войны" уступают место международной демократизации, консенсусу и сотрудничеству. Основа проекта резолюции состоит именно в том, чтобы добиться выполнения этой цели.

К сожалению, должен сообщить Комитету, что нам вновь не удалось достичь консенсуса. Тем не менее соавторы проекта попытались учесть по мере возможности мнения и тревогу консультативных сторон Договора об Антарктике. Ясно, что общая направленность этого проекта резолюции отражает понимание необходимости сдержанности и компромисса в интересах всех государств-участников.

Однако, как я уже отмечал ранее, основная цель данного проекта резолюции заключается в обеспечении защиты Антарктики. Если отказ от этой цели будет ценой достижения консенсуса, то не может быть никакого сомнения в том, какой выбор предпочли бы сделать соавторы.

В проекте резолюции подчеркивается особое значение Антарктики для глобальной окружающей среды и необходимость ее защиты от негативного воздействия деятельности человека в целях демократизации использования этого континента на благо всего человечества в целом. В пунктах преамбулы осознается особое значение Антарктики и ее связь с глобальной окружающей средой. В преамбуле также подтверждается, что Антарктика должна и впредь всегда использоваться исключительно в мирных целях и не должна стать объектом или ареной международных разногласий. Далее отражается понимание того, что разработка полезных ископаемых в Антарктике может привести к деградации окружающей среды, и приветствуются инициативы некоторых консультативных сторон Договора в содействии объявлению Антарктики природным заповедником или всемирным парком и запрещению разведки и разработки полезных ископаемых в Антарктике и прилегающих к ней районах.

В пунктах преамбулы также разделяется обеспокоенность в связи с ухудшением окружающей среды Антарктики и его влиянием на глобальную окружающую среду, выраженную на первой основной сессии Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшейся в Найроби в августе этого года. Далее в преамбуле подтверждается необходимость обеспечения всеобъемлющей защиты и сохранения Антарктики в рамках многосторонних переговоров при участии всех членов международного сообщества. В ней также выражается необходимость предотвращения или сведения к минимуму воздействия деятельности человека, связанного с большим числом научных станций и экспедиций в Антарктике. В этой связи в ней приветствуется нынешняя тенденция в отношении признания необходимости международной координации деятельности научно-исследовательских станций в Антарктике в целях сведения к минимуму ненужного дублирования в материально-техническом обеспечении.

В пункте 1 Генеральная Ассамблея выражает сожаление в связи с тем, что, несмотря на многочисленные резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей, консультативные стороны не сочли нужным пригласить Генерального секретаря или его представителя на совещания консультативных сторон Договора об Антарктике, включая специальную сессию Консультативного совещания сторон Договора об Антарктике, которая проходит в Сантьяго с 19 ноября по 7 декабря 1990 года. Генеральная Ассамблея вновь настоятельно призывает консультативные стороны Договора об Антарктике приглашать Генерального секретаря или его представителя на их будущие совещания.

(Г-н Редзуан, Малайзия)

В пункте 2 Генеральная Ассамблея призывает консультативные стороны Договора представлять информацию и документы, охватывающие все аспекты вопроса об Антарктике, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря представить доклад, содержащий его оценку этого вопроса со своими оценками Генеральной Ассамблеи на ее следующей сессии.

В пункте 3 Генеральная Ассамблея выражает уверенность в том, что любая попытка разработки всеобъемлющей экологической конвенции об охране и сохранении антарктической окружающей среды и зависящих от нее и связанных с ней экосистем, а также создание природного заповедника или всемирного парка должны осуществляться путем переговоров с полным участием международного сообщества. В этой связи мы считаем, что это должно осуществляться в контексте системы Организации Объединенных Наций, включая Конференцию ООН по окружающей среде и развитию.

После консультаций с соавторами проекта мы договорились опустить пункт 4 постановляющей части. Однако мы по-прежнему твердо убеждены в том, что различные аспекты озабоченности в отношении окружающей среды Антарктики должны найти соответствующее отражение на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в 1992 году.

В пункте 5 Генеральная Ассамблея настоятельно призывает всех членов международного сообщества поддержать все усилия по запрещению разведки и разработки полезных ископаемых в Антарктике и прилегающих к ней районах и обеспечить, чтобы вся деятельность проводилась исключительно в интересах научных исследований в мирных целях и чтобы любая деятельность гарантировала поддержание международного мира и безопасности в Антарктике и охрану ее окружающей среды и осуществлялась на благо всего человечества.

В пункте 6 Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря провести всеобъемлющее исследование с помощью соответствующих программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, таких, как Всемирная метеорологическая организация и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, по вопросу о создании под эгидой Организации Объединенных Наций станции в Антарктике в целях содействия координированному международному сотрудничеству в области научных исследований на благо человечества, в частности по вопросу о значении Антарктики для глобальной окружающей среды и экосистем, а также для выполнения функций своего рода системы раннего оповещения о климатических изменениях и катастрофах.

В пункте 7 Генеральная Ассамблея настоятельно призывает все государства сотрудничать с Генеральным секретарем и продолжать консультации по всем аспектам, касающимся Антарктики.

В пункте 8 Генеральная Ассамблея просит также Генерального секретаря представить на ее следующей сессии в рамках существующих средств доклад о состоянии окружающей среды Антарктики и ее влиянии на глобальную систему.

Мы все хорошо сознаем финансовые последствия, вытекающие из предложений, содержащихся в пунктах 6 и 8. Но Секретариат мог бы решить эту проблему путем подготовки докладов, используя имеющиеся в наличии данные и ресурсы. Эти данные можно было бы получить также из международных научных исследований, подготовленных такими организациями, как Гринпис. Для того чтобы помочь Секретариату подготовить доклад, можно было бы использовать также данные, полученные от стран - участниц Договора.

Наконец, в пункте 9 Генеральная Ассамблея постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Вопрос об Антарктике".

Соавторы проекта резолюции приложили все усилия для избежания конфронтации. Текст этот был тщательным образом подготовлен в разумных формулировках, с учетом последних тенденций и основных проблем международного сообщества.

Мы уверены в том, что Комитет примет проект резолюции, как он это делал в отношении аналогичных проектов резолюций в прошлом. Исходя из этого, мы представляем данный проект резолюции для принятия решения Комитетом.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы заслушали последнего выступающего в списке ораторов на этом утреннем заседании, и, таким образом, Комитет завершил общие прения по пункту 67 повестки дня.

ПРОГРАММА РАБОТЫ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с программой работы и расписанием в пятницу, 23 ноября, Комитет перейдет к следующему этапу своей работы, а именно проведению общих прений: рассмотрение и принятие решений по проектам резолюций по пунктам 68, 69 и 70, касающимся международной безопасности. Однако, поскольку в списке ораторов нет выступающих в этот день, Комитет приступит к рассмотрению этих пунктов повестки дня в понедельник, 26 ноября.

В понедельник же, как было решено Комитетом ранее, мы примем решение по двум проектам резолюций по пункту 67 повестки дня: "Вопрос об Антарктике". Я призываю соответствующие делегации завершить свои консультации как можно скорее.

Я хотел бы также предложить, чтобы крайний срок записи в список ораторов для выступлений в общих прениях по вопросу о международной безопасности был перенесен до 18 часов в понедельник, 26 ноября. Если нет возражений, я буду считать, что это предложение принимается Комитетом.

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 11 ч. 55 м.